

Distr.: General
16 August 2013
Arabic
Original: English

الجمعية العامة
مجلس الأمن



مجلس الأمن
السنة الثامنة والستون

الجمعية العامة
الدورة السابعة والستون
البندان ٣٣ و ٣٤ من جدول الأعمال
منع نشوب النزاعات المسلحة
النزاعات التي طال أمدها في منطقة مجموعة بلدان
جورجيا وأوكرانيا وأذربيجان ومولدوفا وآثارها على
السلام والأمن والتنمية على الصعيد الدولي

رسالة مؤرخة ١٤ آب/أغسطس ٢٠١٣ موجهة إلى الأمين العام من الممثل
الدائم لأرمينيا لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي، أوجه انتباهكم إلى الانتهاكات المستمرة لوقف
إطلاق النار التي ترتكبها القوات المسلحة لجمهورية أذربيجان، والتي سجلت خلال شهر
تموز/يوليه ٢٠١٣ (انظر المرفق).

وأرجو ممتناً تعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق الجمعية العامة
في إطار البندين ٣٣ و ٣٤ من جدول الأعمال، ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) غارين نازاريان

السفير

الممثل الدائم



مرفق الرسالة المؤرخة ١٤ آب/أغسطس ٢٠١٣ الموجهة إلى الأمين العام من
الممثل الدائم لأرمينيا لدى الأمم المتحدة

انتهاكات وقف إطلاق النار التي ارتكبتها القوات المسلحة لجمهورية أذربيجان في
الفترة من ١ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠١٣

١ - على خط الحدود مع جمهورية ناغورنو - كاراباخ

العدد الإجمالي للانتهاكات: ٩٤٧

العدد الإجمالي للطلقات: ٣٧٣٠

٢٨٣١ طلقة من بندقية كلاشنيكوف، و ٥٣٠ طلقة من رشاش كلاشنيكوف،
و ٢٣٥ طلقة من بندقية القنص دراغونوف عيار ٧,٩ ملم، و ١٥ طلقة من رشاش دوشكا
عيار ١٢,٧ ملم، و ٧٧ طلقة من رشاش آر بي كي عيار ٥,٤٥ ملم، و ١١ طلقة من
بندقية القنص سف نت عيار ١٢,٧ ملم، و ٢٨ طلقة من رشاش استيغال عيار ١٤,٥ ملم،
و ٣ طلقات من رشاش أوتيس عيار ١٢,٧ ملم.

٢ - على خط الحدود مع جمهورية أرمينيا (انظر الجدول أدناه):

العدد الإجمالي للانتهاكات: ١٣٠

العدد الإجمالي للطلقات: ١٦٢٤

٦٧٥ طلقة من بندقية كلاشنيكوف، و ٦٨٥ طلقة من رشاش كلاشنيكوف، و ١٧٢ طلقة
من بندقية القنص دراغونوف ٧,٩ ملم، وطلقة واحدة من رشاش دوشكا عيار ١٢,٧ ملم،
و ٧٧ طلقة من رشاش آر بي كي عيار ٤,٤٥ ملم، و ١٢ طلقة من سلاح القنص سف نت
عيار ١٢,٧ ملم، وطلقتان من رشاش استيغال عيار ١٤,٥ ملم.

الرقم	التاريخ	الاتجاه	التوقيت	نوع السلاح	الذخيرة	نتائج الانتهاكات
١	١ تموز/يوليه	موفسيس	٠٠:٤٠	بندقية كلاشنيكوف	٢	-
٢			٠١:١٥		٧	
٣		تشناري	٠١:٠٥	بندقية كلاشنيكوف	٢٠	
٤			٠١:٢٠	رشاش كلاشنيكوف	١٥	
٥				رشاش آر بي كي	٦٢	
٦				رشاش كلاشنيكوف	١٨	
٧		آيغبير	٠١:٣٠	بندقية كلاشنيكوف	٦	

الرقم	التاريخ	الاتجاه	التوقيت	نوع السلاح	الذخيرة	نتائج الانتهاكات
٨	٢ تموز/يوليه	تشناري	٠٨:٤٠	رشاش كلاشنيكوف	٥	-
٩			١٨:٤٠	بنديقية القنص دراغونوف	٤	
١٠			٢٠:١٠		٥	
١١			٢٠:٤٠		٥	
١٢			٢٣:٠٥		٩	
١٣		آيغبيار	١٥:٤٥	بنديقية كلاشنيكوف	٢	
١٤	٣ تموز/يوليه	بيركابير	٠٢:٣٥	بنديقية كلاشنيكوف	٤	-
١٥		آيغيدزور	١٨:٤٠		٦٠	
١٦		تشناري	٢٢:٣٠		١	
١٧	٤ تموز/يوليه	بيركابير	١٥:١٥	رشاش كلاشنيكوف	١	-
١٨		تشناري	١٥:٤٠	بنديقية القنص دراغونوف	٣	
١٩			٢١:٢٠		٨	
٢٠		بيردافان	٢١:٣٠	بنديقية كلاشنيكوف	٥	
٢١	٥ تموز/يوليه	تشناري	٢٠:٠٥	رشاش كلاشنيكوف	٥	-
٢٢				بنديقية القنص دراغونوف	١٤	
٢٣			٢١:٢٥		٣	
٢٤	٦ تموز/يوليه	باريكامافان	٠٠:٠٥	بنديقية كلاشنيكوف	٧	-
٢٥		بيردافان	٢٣:٣٥		٣	
٢٦	٧ تموز/يوليه	تشناري	٢٢:٣٥	بنديقية القنص دراغونوف	٢	-
٢٧			٢٣:٢٥		٢	
٢٨	٨ تموز/يوليه	بيركابير	٠٨:٥٠	رشاش كلاشنيكوف	١	-
٢٩			٠٩:٠٠	بنديقية القنص دراغونوف	١	
٣٠			٠٩:٤٠	بنديقية كلاشنيكوف	٤	
٣١		تشناري	١٩:٣٥	بنديقية كلاشنيكوف	٣	
٣٢			٢٠:١٠	بنديقية القنص دراغونوف	٦	
٣٣			٢٠:٢٠	بنديقية كلاشنيكوف	٦	
٣٤			٢١:٠٥	بنديقية القنص دراغونوف	٧	
٣٥			٢٢:٣٠		١	
٣٦			٢٣:٥٠		٦	
٣٧	٩ تموز/يوليه	تشناري	٠١:٠٠	بنديقية كلاشنيكوف	١٥	-
٣٨			١٠:٢٥	بنديقية كلاشنيكوف	٤	
٣٩			١٥:٥٠	بنديقية القنص دراغونوف	١٥	
٤٠			١٦:٠٥	بنديقية القنص دراغونوف	٣	

الرقم	التاريخ	الاتجاه	التوقيت	نوع السلاح	الذخيرة	نتائج الانتهاكات
٤١				بنديقة القنص سف نت	٤	
٤٢			١٦:٢٠	بنديقة القنص دراغونوف	٧	
٤٣			١٧:٣٠	بنديقة القنص دراغونوف	٣	
٤٤		موفسيس	١٠:٥٠	بنديقة كلاشنيكوف	٤	
٤٥		ن. كارميراغبيور	٢١:٠٠	بنديقة القنص دراغونوف	٢	
٤٦		دوفيغ	٢١:٥٠	بنديقة كلاشنيكوف	٤	
٤٧		خوندرروت	٢٣:١٠	بنديقة كلاشنيكوف	٣	
٤٨	١٠ تموز/يوليه	سيفاكافان	-٠٢:٣٠ ٠٢:٤٠	بنديقة كلاشنيكوف	٤	-
٤٩		بيردافان	١٩:١٠		١٠	
٥٠	١١ تموز/يوليه	بيركابير	٢١:٤٠	بنديقة كلاشنيكوف	٥	-
٥١	١٢ تموز/يوليه	آيغبيار	٠٠:٣٠	بنديقة كلاشنيكوف	٢	-
٥٢			٢١:٠٥	بنديقة كلاشنيكوف	٢	
٥٣		تشيناري	٠٢:٤٥	بنديقة القنص دراغونوف	٣	
٥٤	١٣ تموز/يوليه	آيغبيار	١٣:٢٠	بنديقة كلاشنيكوف	٢	-
٥٥		موفسيس	٢٣:٠٠	بنديقة كلاشنيكوف	١	
٥٦	١٤ تموز/يوليه	ساريغيوغ	٢٠:٥٠	بنديقة القنص دراغونوف	١١	-
٥٧		باغانيس	٢٣:٢٠	بنديقة كلاشنيكوف	٧	
٥٨	١٥ تموز/يوليه	باغانيس	٢٣:١٠	بنديقة كلاشنيكوف	٦	-
٥٩				رشاش كلاشنيكوف	٤	
٦٠	١٦ تموز/يوليه	فازاشين	٠٠:٣٠	رشاش كلاشنيكوف	٣٠	-
٦١			٠٢:٠٠		٢٠	
٦٢		باغانيس	٠١:٥٠	بنديقة كلاشنيكوف	١٠	
٦٣			٠٠:٣٥		٤	
٦٤		فوسكبار	٢٢:٠٠		١	
٦٥			٢٢:٢٠		١	
٦٦	١٧ تموز/يوليه	موفسيس	١٣:٢٥	بنديقة كلاشنيكوف	١	-
٦٧	١٨ تموز/يوليه	فوسكبار	٠١:٣٥	بنديقة كلاشنيكوف	٣	-
٦٨		موفسيس	٢١:١٠		٢	
٦٩		بارافاكار	٢١:١٠		٢	
٧٠		آيغلزور	-٢٢:١٠ ٢٢:٤٠	رشاش كلاشنيكوف	٢٠٠	
٧١				بنديقة كلاشنيكوف	٨٠	

الرقم التاريخ	الاتجاه	التوقيت	نوع السلاح	الذخيرة	نتائج الانتهاكات
٧٢	١٩ تموز/يوليه	آيغيفوفيت	بنديقة كلاشنيكوف	١٠	
٧٣		بير كابير		٣٠	
٧٤		باغانيس		١٠	
٧٥		تشيناري	بنديقة القنص سف نت	٤	
٧٦				٤	
٧٧		فازاشين	رشاش كلاشنيكوف	٧	
٧٨		آريني		٢٠٠	
٧٩			بنديقة كلاشنيكوف	١٠٠	
٨٠	٢٠ تموز/يوليه	باغانيس	بنديقة كلاشنيكوف	٢	
٨١		فازاشين	رشاش كلاشنيكوف	٤	
٨٢		آيغيدزور	بنديقة كلاشنيكوف	٢٠	
٨٣	٢١ تموز/يوليه	بير كابير	بنديقة كلاشنيكوف	١٢	
٨٤		آيغيبار	رشاش دوشكا	١	
٨٥	٢٢ تموز/يوليه	بيردافان	بنديقة القنص دراغونوف	١	
٨٦		خاشيك	رشاش كلاشنيكوف	٣٠	
٨٧	٢٣ تموز/يوليه	تشيناري	رشاش كلاشنيكوف	٣٠	
٨٨		آيغيبار	بنديقة كلاشنيكوف	١	
٨٩		إراسخافان	بنديقة كلاشنيكوف	٤	
٩٠		فازاشين	بنديقة كلاشنيكوف	٥٠	
٩١	٢٥ تموز/يوليه	بير كابير	بنديقة كلاشنيكوف	٤	
٩٢		آيغيبار	بنديقة كلاشنيكوف	٥	
٩٣		موفسيس	بنديقة كلاشنيكوف	١	
٩٤	٢٦ تموز/يوليه	موفسيس	بنديقة كلاشنيكوف	٧	
٩٥		تشيناري	بنديقة القنص دراغونوف	٢	
٩٦			رشاش كلاشنيكوف	٥	
٩٧		آيغيبار	بنديقة كلاشنيكوف	٣	
٩٨		آيغيدزور		٤	
٩٩	٢٧ تموز/يوليه	تشيناري	بنديقة القنص دراغونوف	٨	
١٠٠				١	
١٠١			بنديقة كلاشنيكوف	٨	
١٠٢			رشاش كلاشنيكوف	٨	
١٠٣			بنديقة القنص دراغونوف	٤	

الرقم	التاريخ	الاتجاه	التوقيت	نوع السلاح	الذخيرة	نتائج الانتهاكات
١٠٤			١٩:٣٥		١٠	
١٠٥			١٩:٥٠		١٠	
١٠٦		موفسيس	٠١:٠٠	بنديقة كلاشنيكوف	٦	
١٠٧			١٦:٥٥		٢	
١٠٨			٢٢:٢٠	رشاش كلاشنيكوف	٥	
١٠٩			٢٢:٢٠		٢	
١١٠		آيغيدزور	١٩:٤٠	بنديقة كلاشنيكوف	٥٠	
١١١				رشاش كلاشنيكوف	١٠	
١١٢	٢٨ تموز/يوليه	موفسيس	٠٠:١٥	بنديقة كلاشنيكوف	٤	
١١٣				بنديقة القنص دراغونوف	٤	
١١٤			٢٣:٥٠		٣	
١١٥		تشيناري	٢٢:٢٥	بنديقة القنص دراغونوف	٣	
١١٦			٢٣:٤٠	رشاش كلاشنيكوف	١٠	
١١٧	٢٩ تموز/يوليه	موفسيس	١٤:٤٥	بنديقة كلاشنيكوف	١	
١١٨		تشيناري	٢١:٣٠	بنديقة القنص دراغونوف	١	
١١٩	٣٠ تموز/يوليه	آغاراك	١١:٣٧	بنديقة كلاشنيكوف	٨	
١٢٠		ساريغيوغ	١٥:٠٠	رشاش استيغال	٢	
١٢١				رشاش كلاشنيكوف	١٥	
١٢٢		تشيناري	١٩:٠٠	بنديقة كلاشنيكوف	٧	
١٢٣			١٩:٢٠	بنديقة القنص دراغونوف	٣	
١٢٤			٢١:٠٠		٢	
١٢٥		آيغيدزور	٢٣:٠٠	رشاش كلاشنيكوف	١٥	
١٢٦				رشاش آر بي كي	١٥	
١٢٧		آيغيفويت		رشاش كلاشنيكوف	٤٥	
١٢٨	٣١ تموز/يوليه	آركفايرد	١٦:٣٠	بنديقة القنص دراغونوف	٣	
١٢٩		تشيناري	٢٢:٤٠	بنديقة كلاشنيكوف	١٠	
١٣٠			٢٢:٥٥		١٠	